



English

Español

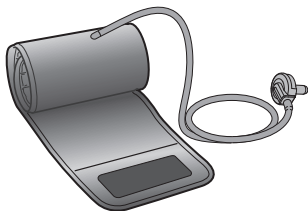
10 series Blood Pressure Monitor Model BP786N Instruction Manual

Product includes:

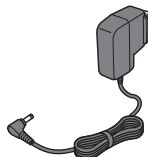
El producto incluye:



Monitor
Monitor



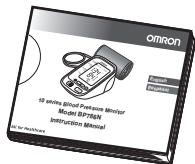
ComFit™ Cuff
Brazaletes ComFit™



AC Adapter
Adaptador de CA



Battery Set
Juego de Pilas

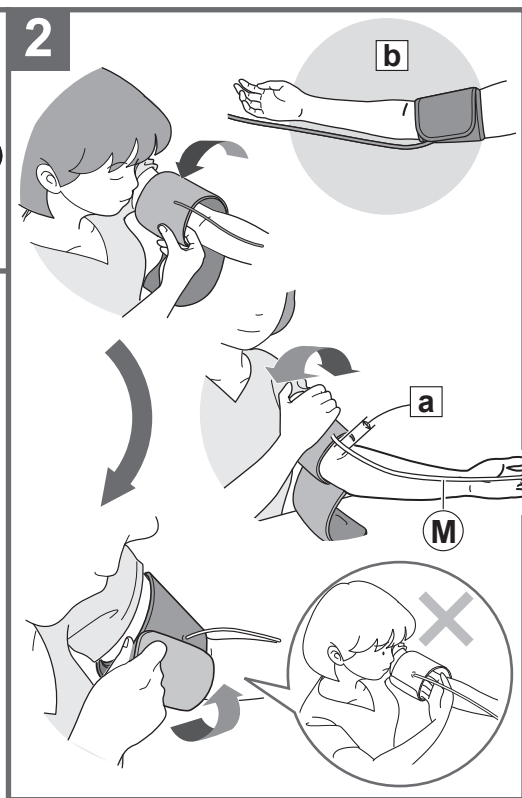
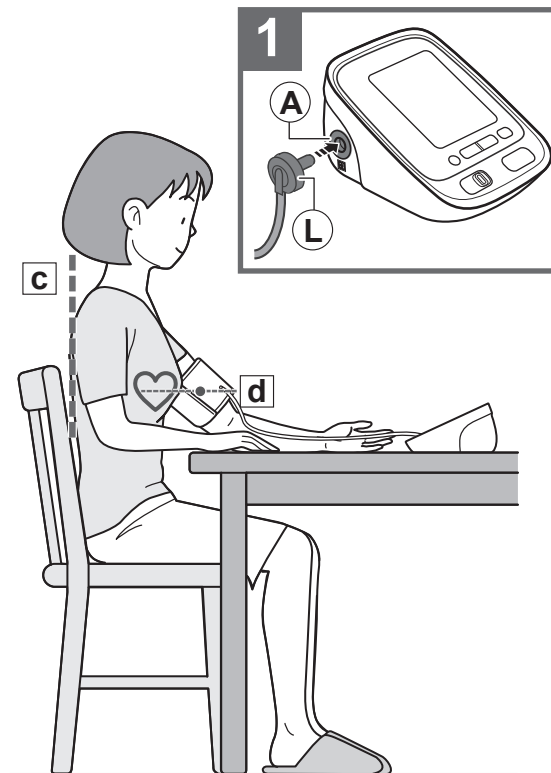


Instruction Manual
Manual de Instrucciones



Quick Start Guide
Guía resumida





Contenido

Gracias por adquirir el monitor de presión arterial BP786N de OMRON®.

Su nuevo monitor de presión arterial utiliza el método oscilométrico de medición de la presión arterial. Esto significa que el monitor detecta el movimiento de la sangre a través de su arteria braquial y convierte los movimientos en una lectura digital. Un monitor oscilométrico no necesita estetoscopio, por lo tanto, el monitor es fácil de usar.

Aplicación

Este dispositivo es un monitor digital diseñado para medir la presión arterial y la frecuencia del pulso en pacientes adultos. El dispositivo detecta la presencia de latidos irregulares durante la medición y da una señal de advertencia con el resultado de la medición.

Información importante de seguridad.....	1
1. Conozca su dispositivo	4
1.1 Símbolos de la pantalla	5
1.2 Antes de tomar una medición	6
2. Preparación.....	7
2.1 Colocación de las pilas	7
2.2 Uso del adaptador de CA.....	8
2.3 Configuración del modo TruRead™.....	10
2.4 Configuración de la fecha y la hora.....	11
3. Uso del dispositivo	12
3.1 Colocación del brazalete para el brazo... ..	12
3.2 Cómo sentarse correctamente.....	13
3.3 Cómo tomar una medición	14
3.4 Uso de la función de memoria	18
3.5 Cómo apagar el Bluetooth®	26
4. Mensajes de error y resolución de problemas	28
4.1 Mensajes de error.....	28
4.2 Resolución de problemas	30
5. Mantenimiento y almacenamiento	31
5.1 Mantenimiento	31
5.2 Almacenamiento.....	32
5.3 Accesorios médicos opcionales	33
6. Especificaciones	34
7. Declaración de la FCC/IC y marcas registradas	35
8. Garantía limitada	37
9. Guía y declaración del fabricante.....	38



Lea este manual de instrucciones detenidamente antes de usar el dispositivo. Consérvelo para futura referencia. Si desea información específica a su presión arterial, CONSULTE A SU MÉDICO.

Información importante de seguridad

⚠ Advertencia: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría dar como resultado lesiones graves o incluso ser fatal.

(Uso general)

- ⚠ NO ajuste la medicación sobre la base de resultados de mediciones realizadas en este monitor de presión arterial. Tome los medicamentos tal como se los recetó su médico. Sólo un médico está capacitado para diagnosticar y tratar la presión arterial alta.
- ⚠ El monitor no está diseñado para ser utilizado como dispositivo de diagnóstico.
- ⚠ Consulte a su médico antes de usar el dispositivo para cualquiera de las siguientes afecciones: arritmias comunes, como latidos auriculares o ventriculares prematuros o fibrilación auricular; aterosclerosis; mala perfusión; diabetes; edad; embarazo; preeclampsia; enfermedades renales.
Tenga en cuenta que moverse, temblar o tiritar por parte del PACIENTE puede afectar los resultados de la medición.
- ⚠ No use el dispositivo en un brazo lastimado o bajo tratamiento médico.
- ⚠ No coloque el brazalete en el brazo durante un goteo intravenoso o una transfusión de sangre.
- ⚠ Consulte a su médico antes de utilizar el dispositivo en un brazo con derivación arteriovenosa (A-V).
- ⚠ No use el dispositivo simultáneamente con otros equipos médicos eléctricos (ME).
- ⚠ No use el dispositivo en la misma área de un equipo quirúrgico de alta frecuencia (HF), equipo de imagen de resonancia magnética (IRM) o equipo de tomografía computarizada (TAC), o en un ambiente rico en oxígeno.
- ⚠ El tubo de aire o el adaptador de CA podrían causar estrangulación accidental en bebés.
- ⚠ Contiene piezas pequeñas que podrían causar un peligro de asfixia si las traga un bebé.

(Transmisión de datos)

- ⚠ No use este producto en aviones u hospitales. Retire las pilas y el adaptador de CA de la unidad. Este producto emite radiofrecuencias (RF) en la banda de 2.4 GHz. No se recomienda usar este producto en lugares donde se prohíbe el uso de RF.
El uso de RF en este producto está autorizado bajo licencia por la FCC. Para obtener más información sobre cualquier posible restricción, consulte la documentación de la FCC sobre el uso de *Bluetooth*®.

(Uso del adaptador de CA)

- ⚠ No use el adaptador de CA si el dispositivo o el cable de alimentación está dañado. Apague el dispositivo y desconecte el cable de alimentación de inmediato.
- ⚠ Enchufe el adaptador de CA en un tomacorriente con el voltaje adecuado. No use un tomacorriente con varios conductos de salida.
- ⚠ Nunca enchufe ni desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente eléctrico con las manos mojadas.

Información importante de seguridad

⚠ Precaución: Indica una situación potencialmente peligrosa que, en caso de no evitarse, podría provocar lesiones leves o moderadas al usuario o al paciente o daños al equipo u otros bienes.

(Uso general)

- ⚠ Consulte siempre a su médico. Es peligroso que se autodiagnostique según los resultados de las mediciones y que decida usted mismo sobre su tratamiento.
- ⚠ Consulte a su médico antes de usar el dispositivo ante cualquiera de las siguientes afecciones:
 - Si le han realizado una mastectomía.
 - No tome más mediciones de las necesarias. Hacerlo podría causar moretones debido a la interferencia del flujo sanguíneo.
 - Las personas con problemas graves de flujo sanguíneo, o trastornos de la sangre ya que inflar el brazalete puede provocar magulladuras.
- ⚠ Retire el brazalete si no comienza a desinflarse durante la medición.
- ⚠ Este dispositivo no debe utilizarse en bebés u otras personas que no puedan expresar sus intenciones.
- ⚠ No utilice el dispositivo para ningún otro fin que no sea la medición de la presión arterial.
- ⚠ Use únicamente el brazalete aprobado para este dispositivo. Si utiliza otros brazaletes, es posible que obtenga resultados incorrectos en la medición.
- ⚠ No utilice un teléfono celular u otros dispositivos que emitan campos electromagnéticos cerca del dispositivo, salvo cuando se utilicen para comunicación inalámbrica. Esto podría ocasionar un mal funcionamiento del dispositivo.
- ⚠ No desarme el monitor o el brazalete. Esto podría causar una lectura incorrecta.
- ⚠ No use el dispositivo en un lugar húmedo o donde pueda salpicarle agua. El dispositivo podría dañarse.
- ⚠ No utilice el dispositivo en un vehículo en movimiento (automóvil, avión).
- ⚠ Lea "Si su presión sistólica es mayor que 210 mmHg" (página 14) de este manual de instrucciones si se sabe que su presión sistólica es superior a los 210 mmHg. Inflar el dispositivo a una presión más alta que la necesaria puede provocar magulladuras en el lugar donde se aplique el brazalete.

(Uso del adaptador de CA)

- ⚠ Inserte el enchufe de alimentación en el tomacorriente por completo.
- ⚠ Cuando desconecte el enchufe de alimentación del tomacorriente, no jale del cable de alimentación. Asegúrese de jalar del enchufe de alimentación de manera segura.

Información importante de seguridad

⚠ Cuando manipule el cable de alimentación, tenga cuidado de no hacer nada de lo siguiente:

- | | |
|--------------------------|--|
| No lo dañe. | No lo rompa. |
| No le haga alteraciones. | No lo doble o jale por la fuerza. |
| No lo fuerza. | No lo enrolle durante el uso. |
| No lo pellizque. | No lo coloque debajo de objetos pesados. |

⚠ Limpie el polvo del enchufe de alimentación.

⚠ Desconecte el monitor cuando no se utilice.

⚠ Desconecte el enchufe de alimentación antes de limpiarlo.

⚠ Use únicamente el adaptador de CA de OMRON diseñado para este dispositivo. El uso de adaptadores no compatibles podría dañar y/o ser peligroso para el dispositivo.

(Uso de las pilas)

⚠ No coloque las pilas con las polaridades incorrectamente alineadas.

⚠ Utilice sólo 4 pilas "AA" alcalinas o de manganeso en este dispositivo. No utilice otro tipo de pilas. No use pilas nuevas y usadas al mismo tiempo.

⚠ Retire las pilas si el dispositivo no se utilizará durante tres meses o más.

Precauciones generales

- No doble el brazalete con fuerza ni doble demasiado el tubo de aire.
- No presione el tubo de aire mientras toma una medición.
- Para desconectar el enchufe macho de aire, sáquelo desde la conexión con el monitor, no desde el tubo.
- No deje caer el monitor ni lo exponga a golpes fuertes o vibraciones.
- No infle el brazalete si no está colocado alrededor del brazo.
- No use el dispositivo fuera del entorno especificado. Esto podría causar una lectura incorrecta.
- Elimine el dispositivo, los componentes y los accesorios opcionales según las disposiciones locales aplicables. Violar las normas establecidas para su eliminación puede provocar contaminación ambiental.

1. Conozca su dispositivo



Abra la página de la contraportada para leer lo siguiente:

Las letras identificadoras en la página de la contraportada corresponden a las que se encuentran en esta página.

Monitor

- Ⓐ Enchufe hembra de aire
- Ⓑ Indicador a color de la presión arterial
- Ⓒ Botón de conexión
- Ⓓ Interruptor de selección de ID DE USUARIO
- Ⓔ Pantalla
- Ⓕ Botón de memoria
- Ⓖ Botón START/STOP (Iniciar/Detener)
- Ⓗ Botones Up/Down (Arriba/Abajo)
- Ⓘ Compartimiento de las pilas
- Ⓙ Enchufe del adaptador de CA

Brazalete

- Ⓚ Brazalete (circunferencia del brazo 9" - 17" (22 - 42 cm))
- Ⓛ Enchufe macho de aire
- Ⓜ Tubo de aire

Pantalla

- Ⓝ Símbolo de memoria
- Ⓞ Símbolo de ID DE USUARIO
- Ⓟ Símbolo de valor promedio
- Ⓠ Presión arterial sistólica
- Ⓡ Presión arterial diastólica
- Ⓢ Símbolo de conexión
- Ⓣ Símbolo de memoria llena
- Ⓤ Símbolo OK
- Ⓥ Símbolo de latido (Parpadea durante la medición)
- Ⓦ Pantalla de fecha/hora
- Ⓧ Símbolo TruRead™
- Ⓨ Símbolo de error de movimiento
- Ⓩ Símbolo de latido irregular
- ⒶⒶ Indicador de nivel de presión arterial
- ⒶⒷ Símbolo de pila baja
- ⒶⒸ Símbolo de desinflado
- ⒶⒹ Pantalla de visualización del pulso/Número de memoria

1. Conozca su dispositivo

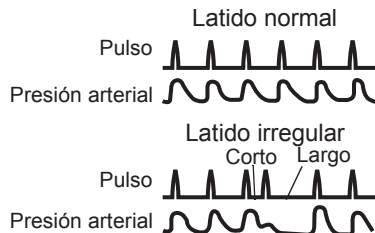
1.1 Símbolos de la pantalla

Símbolo de latido irregular (🫀)

Cuando el monitor detecta un ritmo irregular dos o más veces durante la medición, aparece en la pantalla el símbolo de latido irregular con los valores de la medición.

El latido irregular se define como un ritmo que es 25% menos o 25% más que el ritmo promedio que se detecta mientras el monitor mide la presión arterial sistólica y diastólica.

Si el símbolo de latido irregular aparece con los resultados de su medición, le recomendamos que consulte a su médico. Siga las indicaciones de su médico.



Símbolo de error de movimiento (👤)

El símbolo de error de movimiento aparece si usted se mueve mientras se realiza la medición. Retire el brazalete del brazo y espere 2 o 3 minutos. Realice otra medición, y permanezca quieto durante la medición.

Símbolo de valor promedio (📊)

El símbolo de valor promedio aparece en la pantalla cuando presiona y mantiene presionado el botón de memoria por más de 3 segundos. El valor promedio más reciente aparece en la pantalla.

ES

1. Conozca su dispositivo

Indicador a color de la presión arterial

Si la presión arterial sistólica es 135 mmHg o más y/o la presión arterial diastólica es 85 mmHg o más, el indicador de la presión arterial se iluminará de color "naranja" cuando el resultado de la medición aparezca en la pantalla. Si las mediciones están dentro del rango estándar, el indicador de la presión arterial se iluminará de color "verde".



Pautas 2013 de la ESH/ESC para el manejo de la hipertensión arterial

Definición de la hipertensión según los niveles de presión arterial en el consultorio y en el hogar

	Consultorio	Hogar
Presión arterial sistólica	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Presión arterial diastólica	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

Estos son valores estadísticos de la presión arterial.

1.2 Antes de tomar una medición

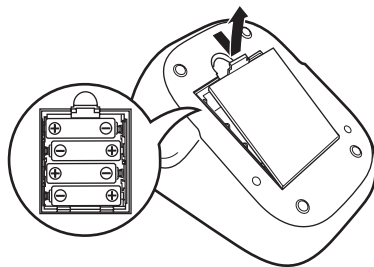
Siga estas instrucciones para ayudar a asegurar una lectura correcta:

1. Evite bañarse, tomar bebidas alcohólicas o caféina, fumar, hacer ejercicio y comer durante 30 minutos antes de tomar una medición. Descanse durante al menos 15 minutos antes de tomar la medición.
2. El estrés eleva la presión arterial. Evite tomar mediciones en momentos de estrés.
3. Las mediciones se deben llevar a cabo en un lugar tranquilo.
4. Retire toda vestimenta ajustada del brazo.
5. Siéntese en una silla con los pies completamente apoyados en el piso. Coloque el brazo sobre una mesa, de modo que el brazalete quede al mismo nivel que el corazón.
6. Quédese quieto y no hable durante la medición.
7. Lleve un registro de las lecturas de presión arterial y del pulso para que las vea su médico. Una sola medición no brinda una indicación precisa de su verdadera presión arterial. Es necesario realizar varias mediciones y registrarlas durante un período. Trate de medir su presión arterial todos los días a la misma hora para obtener mediciones consistentes.

2. Preparación

2.1 Colocación de las pilas

1. Quite la tapa del compartimiento de las pilas.
2. Coloque 4 pilas "AA" como se indica en el compartimiento de las pilas.
3. Vuelva a colocar la tapa.



ES

Notas:

- Cuando aparezca el símbolo de pilas bajas () en la pantalla, apague el monitor y luego reemplace todas las pilas al mismo tiempo. Se recomienda el uso de pilas alcalinas de larga duración.
- Los valores de la medición continúan almacenados en la memoria incluso después del cambio de pilas.
- Elimine el dispositivo, los componentes y los accesorios opcionales según las disposiciones locales aplicables. Violar las normas establecidas para su eliminación puede provocar contaminación ambiental.

2.2 Uso del adaptador de CA

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- PELIGRO -
**PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO
O DESCARGA ELÉCTRICA, SIGA ATENTAMENTE
ESTAS INSTRUCCIONES.**

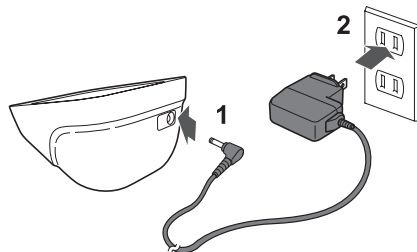
- ⚠ Para conexiones a un suministro de energía que no sea en los EE. UU. o Canadá, utilice un adaptador de enchufe con la configuración apropiada para el tomacorriente.
- ⚠ La unidad de potencia (adaptador de CA) está diseñada para estar correctamente orientada en posición vertical o montada en el suelo.

NOTAS:

- Use sólo el adaptador de CA autorizado de OMRON que vino con este monitor.
- Le recomendamos que coloque las pilas, incluso si se utiliza el adaptador de CA. Si no hay ninguna pila colocada, es posible que necesite volver a configurar la fecha y la hora si el adaptador de CA se desconecta. Los resultados de la medición no se borrarán.
- ⚠ Use sólo las piezas y accesorios autorizados por OMRON. Las piezas y accesorios que no estén aprobados para ser utilizados con el dispositivo podrían dañarlo.

2. Preparación

- 1. Inserte el enchufe macho del adaptador de CA en el enchufe hembra del adaptador de CA en la parte posterior del monitor.**



- 2. Enchufe el adaptador de CA en un tomacorriente eléctrico.**

Para desconectar el adaptador de CA, primero desenchufe el adaptador de CA del tomacorriente y luego retire el enchufe macho del adaptador del monitor.

ES

2.3 Configuración del modo TruRead™

El modo TruRead™ realiza 3 mediciones consecutivas. El monitor se infla, toma una medición y se desinfla 3 veces con un breve intervalo entre cada medición. La configuración predeterminada del modo TruRead™ es "oFF" (Apagado).

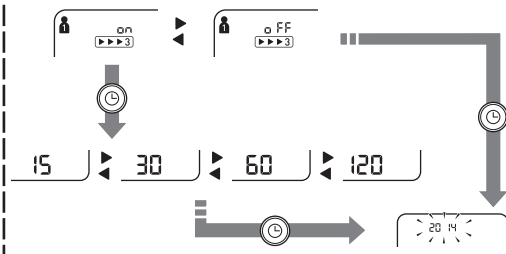
1. Seleccione su ID DE USUARIO (1 o 2).



2. Presione el botón .

El símbolo del modo TruRead™ () aparece en la pantalla.

- 1) Presione el botón  o  para seleccionar "on" (Encendido) u "oFF" (Apagado).
- 2) Presione el botón  para confirmar.
Si se selecciona "on" aparece la configuración del intervalo.
- 3) Presione el botón  o  para cambiar el intervalo.
Se puede configurar a 15, 30, 60 o 120 segundos.
- 4) Presione el botón  para confirmar.
El año parpadeará en la pantalla.



3. Para establecer la fecha y la hora, pase a la sección 2.4.

Si la fecha y la hora son correctas, presione el botón START/STOP (Iniciar/Detener) para apagar el monitor.

2. Preparación



Abra la página de la contraportada para leer lo siguiente:

Las letras identificadoras en la página de la contraportada corresponden a las que se encuentran en esta página.

2.4 Configuración de la fecha y la hora

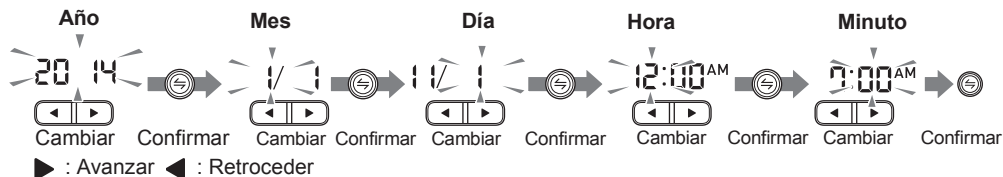
La fecha y hora se configurarán automáticamente cuando empareje el monitor con su teléfono inteligente. Para configurarlas manualmente, siga las instrucciones de más abajo.

1. Presione **botón de conexión**   de forma repetida hasta que el año parpadee en la pantalla de Fecha/Hora.

Nota: La cantidad de veces depende del modo TruRead™ y de si el dispositivo está emparejado con un teléfono inteligente.

2. Presione el botón  o  para cambiar el año.

Presione el botón  para confirmar el año y luego el mes parpadeará. Repita los mismos pasos para cambiar el mes, el día, la hora y los minutos.



3. Presione el botón **START/STOP (Iniciar/Detener)** para apagar el monitor.

3. Uso del dispositivo



Abra la portada y la contraportada para leer los siguiente:
Las letras identificadoras en la página de la portada corresponden a las que se encuentran en esta página.

3.1 Colocación del brazalete para el brazo

Quite toda vestimenta ajustada o manga arremangada de la parte superior del brazo izquierdo.

No coloque el brazalete sobre ropa gruesa.

- 1. Introduzca el enchufe macho de aire (L) en el enchufe hembra de aire (A) firmemente.**
- 2. Coloque el brazalete en la parte superior del brazo izquierdo.**
El borde inferior del brazalete debe estar a [a] 1/2 pulgada (1 a 2 cm) por encima del codo.
El tubo de aire (M) queda en la parte interna del brazo y alineado con el dedo medio.
- 3. Ajústelo bien con el cierre de tela.**

Notas:

- Cuando realice una medición con el brazo derecho, el tubo de aire estará al lado de su codo. Tenga cuidado de no apoyar el brazo sobre el tubo de aire. --- [b]
- La presión arterial puede diferir entre el brazo derecho y el brazo izquierdo y los valores medidos de la presión arterial también pueden ser diferentes. OMRON recomienda usar siempre el mismo brazo para realizar la medición. Si los valores entre ambos brazos difieren de forma considerable, consulte con su médico qué brazo debe utilizar para las mediciones.

3.2 Cómo sentarse correctamente

Para medir la presión arterial, debe estar relajado y sentado cómodamente, a una temperatura ambiente confortable. Evite bañarse, tomar bebidas alcohólicas o cafeína, fumar, hacer ejercicio y comer durante 30 minutos antes de tomar una medición.

- Siéntese en una silla con los pies completamente apoyados en el piso.
- Debe sentarse derecho con la espalda erguida. --- **c**
- Siéntese con respaldo en su espalda y apoyo para su brazo.
- El brazalete debe estar colocado en su brazo al mismo nivel que su corazón. --- **d**

3.3 Cómo tomar una medición

Notas:

- Para detener una medición, presione el botón START/STOP (Iniciar/Detener) una vez para desinflar el brazalete.
- Permanezca quieto y sin hablar mientras toma una medición.

El monitor ha sido diseñado para tomar mediciones y almacenar los valores de las mediciones en la memoria para 2 personas usando ID DE USUARIO 1 e ID DE USUARIO 2.

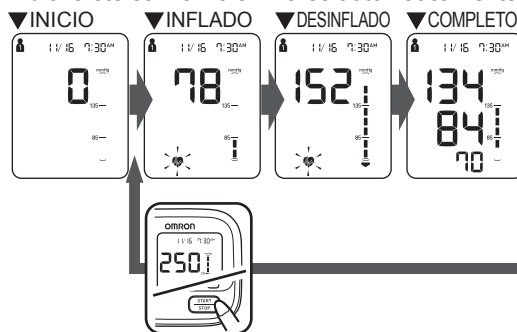
Uso del modo Single (Individual)

1. Seleccione su ID DE USUARIO (1 o 2).



2. Presione el botón START/STOP (Iniciar/Detener).

El brazalete comienza a inflarse automáticamente.



Si su presión sistólica es mayor que 210 mmHg

Después de que el brazalete empiece a inflarse, presione y mantenga presionado el botón START/STOP (Iniciar/Detener) hasta que el monitor se infle 30 a 40 mmHg más que la presión sistólica esperada.

Notas:

- El monitor no se inflará a más de 299 mmHg.

⚠ Inflar el dispositivo a una presión más alta que la necesaria puede provocar magulladuras en el lugar donde se aplique el brazalete.

3. Uso del dispositivo

3. Quite el brazalete.

4. Presione el botón **START/STOP** (Iniciar/Detener) para apagar el monitor.

El monitor almacena automáticamente el resultado de la medición en la memoria. Se apagará automáticamente después de 2 minutos.

Nota: Espere entre 2 y 3 minutos antes de tomar otra medición. Esperar entre mediciones permite que las arterias regresen al estado en el que se encontraban antes de tomar la medición.

ES

Uso del modo TruRead™

1. Seleccione su ID DE USUARIO (1 o 2).

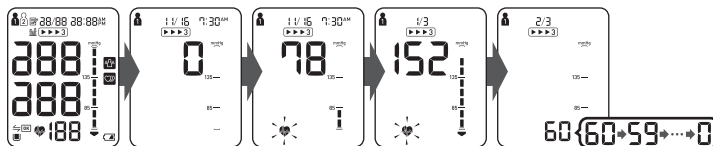


2. Presione el botón **START/STOP** (Iniciar/Detener).

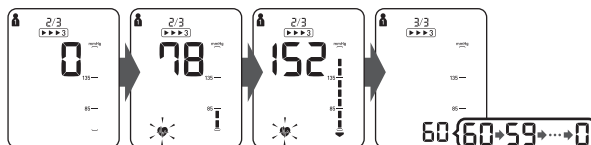
El brazalete comienza a inflarse automáticamente.

3. Uso del dispositivo

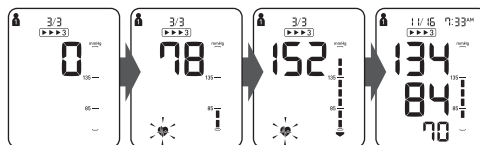
La primera medición se ha completado, esperando para iniciar la próxima medición. El intervalo aparecerá en la pantalla.



La segunda medición se ha completado, esperando para iniciar la próxima medición. El intervalo aparecerá en la pantalla.



La tercera medición se completa, el promedio de las 3 mediciones aparece en la pantalla.



Presione el botón  para mostrar los valores de las mediciones individuales.

3. Uso del dispositivo

Uso del modo Guest (Invitado)

El monitor almacena valores de mediciones para 2 usuarios en la memoria. El modo Guest (Invitado) se puede usar para tomar una sola medición para otro usuario.

Los valores de las mediciones no se almacenan en la memoria y el modo TruRead™ no está disponible cuando se selecciona el modo Guest (Invitado).

1. Presione y mantenga presionado el botón START/STOP (Iniciar/Detener) por más de 3 segundos.



El símbolo de ID DE USUARIO y la fecha/hora aparecerán en la pantalla.

2. Suelte el botón START/STOP (Iniciar/Detener) cuando la fecha/hora desaparezca de la pantalla.

El brazalete comenzará a inflarse automáticamente.

- ⚠ NO ajuste la medicación sobre la base de resultados de mediciones realizadas en este monitor de presión arterial. Tome los medicamentos tal como se los recetó su médico. Sólo un médico está capacitado para diagnosticar y tratar la presión arterial alta.
- ⚠ Este monitor no está diseñado para ser utilizado como dispositivo de diagnóstico.
- ⚠ Consulte siempre a su médico. Es peligroso que se autodiagnostique según los resultados de las mediciones y que decida usted mismo sobre su tratamiento.
- ⚠ Lea "Si su presión sistólica es mayor que 210 mmHg" (página 14) de este manual de instrucciones si se sabe que su presión sistólica es superior a los 210 mmHg. Inflar el dispositivo a una presión más alta que la necesaria puede provocar magulladuras en el lugar donde se aplique el brazalete.

3.4 Uso de la función de memoria

El monitor almacena automáticamente los resultados de hasta 100 lecturas para cada usuario (1 y 2).

También puede calcular un valor promedio sobre la base de los valores de las últimas 3 mediciones tomadas en un período de 10 minutos.

Notas:

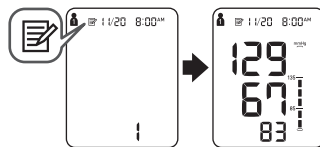
- Si sólo hay dos valores de mediciones en la memoria para ese período, el promedio se basará en estos dos valores.
- Si hay un valor de medición en la memoria para ese período, este aparece en la pantalla como el promedio.
- Si la memoria está llena, el monitor eliminará el valor más antiguo.
- Al visualizar la lectura tomada sin configurar fecha y hora, aparecerá "-/- -:-" en la pantalla en lugar de la fecha y hora.

Para ver los valores de las mediciones almacenadas en la memoria

1. Seleccione su ID DE USUARIO (1 o 2).

2. Presione el botón .

El número de memoria aparece por un segundo antes que aparezca la frecuencia del pulso. La memoria más reciente se enumera "1".

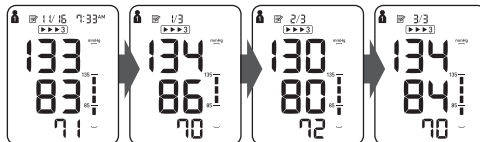


3. Presione el botón ◀ o ▶ para visualizar los valores almacenados en la memoria.

◀ : Para ver los valores más antiguos

▶ : Para ver los valores más recientes

Nota: El valor con el símbolo TruRead™ es el promedio de 3 mediciones consecutivas. Para mostrar los valores de mediciones individuales, presione el botón ⌂ mientras el promedio aparece en la pantalla.



3. Uso del dispositivo

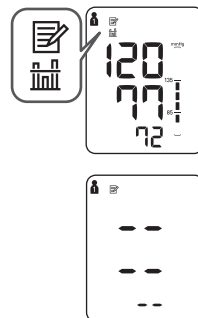
Para ver el valor promedio

1. Seleccione su ID DE USUARIO (1 o 2).

2. Presione y mantenga presionado el botón  por más de 3 segundos.

Notas:

- Si la medición anterior se tomó sin configurar la fecha y la hora, el valor promedio no se calcula.
- Si no hay valores promedio almacenados en la memoria, aparece la pantalla de la derecha.



3. Uso del dispositivo

Cómo emparejar este dispositivo con un teléfono inteligente

1. Para comenzar, descargue e instale la aplicación gratuita "Omron Wellness" en su teléfono inteligente.

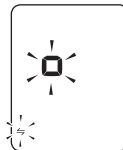


2. Abra la aplicación en su teléfono inteligente y siga las instrucciones de configuración y emparejamiento.

Nota: Asegúrese de no tener una pantalla de lectura activa en ese momento. Si su pantalla de lectura está encendida, presione el botón START/STOP (Iniciar/Detener) para restablecer la pantalla, lo que le permitirá comenzar a transferir sus lecturas.

3. Presione y mantenga presionado el botón  por más de 2 segundos.

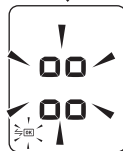
El símbolo de conexión () y la "P" parpadearán en la pantalla del dispositivo.



ES

3. Uso del dispositivo

4. Abra la aplicación "Omron Wellness" en su teléfono inteligente y siga las instrucciones de emparejamiento que aparecen en su teléfono, mientras el símbolo de conexión parpadea en la pantalla del dispositivo.



5. Confirme si el dispositivo se ha conectado con éxito.

Cuando el dispositivo se haya conectado con éxito al teléfono móvil, el símbolo "OK" y la pantalla que se muestra a la derecha parpadearán.

El monitor se apagará automáticamente sin operación.

La configuración de fecha y hora de su teléfono inteligente se sincronizará automáticamente con el dispositivo al realizar el emparejamiento.

Cuando aparezca "Err" consulte "Falla en la conexión" en la sección 4.2 para obtener más detalles.

Notas:

- Puede emparejar hasta 4 teléfonos inteligentes de destino con el monitor.
- Al emparejarlo con 5 o más teléfonos inteligentes, toda información almacenada previamente en su dispositivo se sobrescribirá.
- Cualquier resultado actualmente guardado en la memoria del monitor de presión arterial se transferirá automáticamente a la aplicación después de terminar el proceso de emparejamiento satisfactoriamente.



3. Uso del dispositivo

PARA TRANSFERIR LOS DATOS

Después de que la medición se haya completado, podrá transferir los datos (resultados de las mediciones de la presión arterial y el pulso).

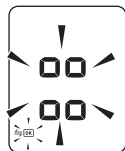
Notas:

- Los datos almacenados pueden transferirse todos a la misma vez.
 - La configuración de fecha y hora de su teléfono inteligente se sincronizará con el dispositivo durante la transferencia.
- *La sincronización se producirá si la hora en el teléfono inteligente y el dispositivo difiere por más de 10 minutos.

- 1. Abra la aplicación en su teléfono inteligente.**
- 2. Restablezca la pantalla de lecturas al presionar el botón "START/STOP" (Iniciar/Detener) en el monitor. Luego, oprima el ícono de transferencia en la aplicación Omron Wellness para comenzar a transferir los datos.**
- 3. Confirme con su dispositivo si los datos de las mediciones se transfirieron con éxito.**

* Si la transferencia de datos no comienza, consulte "Falla en la conexión. No se pueden enviar datos" en "4. Mensajes de error y resolución de problemas".

Si aparece la pantalla que figura a la derecha, los datos se transfirieron con éxito.



Cuando aparezca "Err" consulte "No se pueden enviar datos" en la sección 4.2 para obtener más detalles.

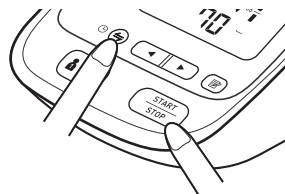


3. Uso del dispositivo

PARA ELIMINAR TODOS LOS RESULTADOS Y LAS CONFIGURACIONES

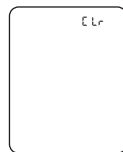
Para eliminar toda la información almacenada en su monitor, siga las instrucciones que figuran más abajo. Asegúrese de que el monitor esté apagado.

- 1. Mientras mantiene presionado el botón , presione el botón START/STOP (Iniciar/Detener) durante más de 5 segundos.**



- 2. Suelte el botón  y START/STOP (Iniciar/Detener) cuando aparezca "CLr" en la pantalla.**

"CLr" aparecerá en la pantalla cuando se haya restaurado la configuración inicial en su monitor.



- 3. Presione el botón START/STOP (Iniciar/Detener) para apagar el monitor.**

Este se apagará automáticamente después de 10 segundos aunque usted olvide apagarlo.

Nota:

- La restauración a la configuración inicial del monitor no eliminará la información en la aplicación.
- El monitor se apagará automáticamente después de 2 minutos.

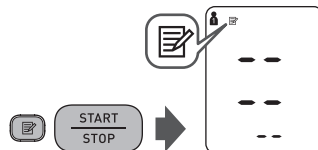
3. Uso del dispositivo

Para borrar todos los valores almacenados en la memoria

Los valores que se guardan en la memoria se borran por ID DE USUARIO.

- 1. Seleccione su ID DE USUARIO (1 o 2).**
- 2. Presione el botón de memoria, mientras se visualiza el símbolo de memoria (📝).**

- 3. Mientras mantiene presionado el botón 📝, presione el botón START/STOP (Iniciar/Detener) durante más de 3 segundos.**



Nota: No se pueden borrar parcialmente los valores almacenados en la memoria. Todos los valores para el usuario seleccionado se borrarán.

ES

3.5 Cómo apagar el *Bluetooth*®

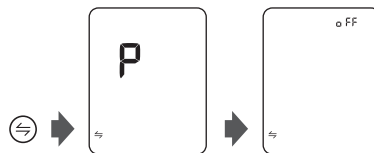
Apague el *Bluetooth*® del monitor en las siguientes áreas donde el uso de equipos inalámbricos está prohibido.

- En aviones
- En hospitales
- En países extranjeros

Asegúrese de que el equipo esté apagado antes de comenzar a seguir las instrucciones de más abajo.

1. Presione y mantenga presionado el botón de conexión ⇐ por más de 10 segundos.

2. Suelte el botón ⇐ cuando aparezca "OFF" en la pantalla.



3. Presione el botón START/STOP (Iniciar/Detener) para apagar el monitor.

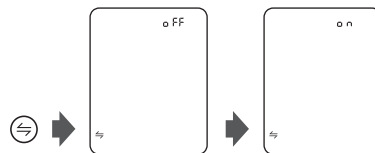
Nota: El monitor se apagará automáticamente después de 2 minutos.

3. Uso del dispositivo

Para encender el Bluetooth®

Asegúrese de que el equipo esté apagado antes de comenzar a seguir las instrucciones de más abajo.

- 1. Presione y mantenga presionado el botón de conexión  por más de 10 segundos.**
- 2. Suelte el botón  cuando aparezca "ON" en la pantalla.**



ES

- 3. Presione el botón START/STOP (Iniciar/Detener) para apagar el monitor.**

Nota: El monitor se apagará automáticamente después de 2 minutos.

4. Mensajes de error y resolución de problemas

4.1 Mensajes de error

Pantalla	Causa	Solución
	Se detectan latidos irregulares.	Quite el brazalete. Espere 2 o 3 minutos y luego tome otra medición. Repita los pasos en la sección 3.3. Si este error continúa apareciendo, comuníquese con su médico.
	Movimiento durante la medición.	Lea detenidamente y repita los pasos en la sección 3.3.
	Las pilas están bajas.	Debe cambiar las pilas por pilas nuevas con anticipación. Consulte la sección 2.1.
	Las pilas están agotadas.	Debe cambiar las pilas por pilas nuevas de inmediato. Consulte la sección 2.1.
	Falló la comunicación.	Consulte "Falla en la conexión" en la sección 4.2.

4. Mensajes de error y resolución de problemas

Pantalla	Causa	Solución
E1	El enchufe macho de aire no está conectado.	Inserte bien el enchufe macho. Consulte la sección 3.1.
	El brazalete está colocado muy suelto.	Coloque el brazalete más ajustado. Consulte la sección 3.1.
	El brazalete tiene una fuga de aire.	Reemplace el brazalete por uno nuevo. Consulte la sección 5.3.
E2	Movimiento durante la medición y el brazalete no se ha inflado lo suficiente.	Repita la medición. Quédese quieto y no hable durante la medición. Consulte la sección 3.3.
		Si "E2" aparece repetidamente, infle el brazalete manualmente hasta que esté a 30 a 40 mmHg por sobre su resultado de la medición anterior. Consulte la sección 3.3.
E3	El brazalete se infló por encima de la presión máxima permitida y luego se desinfló automáticamente al inflarlo manualmente.	No toque el brazalete y/o doble el tubo de aire mientras toma una medición. No infle el brazalete más de lo que sea necesario. Consulte la sección 3.3.
E4	Movimiento durante la medición.	Repita la medición. Quédese quieto y no hable durante la medición. Consulte la sección 3.3.
E5	La vestimenta interfiere con el brazalete.	Quite toda prenda que interfiera con el brazalete. Consulte la sección 3.1.
Er	Error en el dispositivo.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

ES

4. Mensajes de error y resolución de problemas

4.2 Resolución de problemas

Problema	Causa y solución
No hay alimentación eléctrica. No aparece ningún símbolo en la pantalla del monitor.	Reemplace todas las pilas por unas nuevas. Verifique las indicaciones sobre la colocación de las pilas para ver si las polaridades están correctamente colocadas. Consulte la sección 2.1.
Los valores de medición parecen ser demasiado altos o demasiado bajos.	La presión arterial varía constantemente. Muchos factores, como el estrés, la hora del día y la forma en que se coloca el brazalete, pueden afectar su presión arterial. Repase las secciones 1.2 y 3.3.
Falla en la conexión. No se pueden enviar datos.	El dispositivo de destino está demasiado alejado del monitor. Después de revisar que no existan fuentes de interferencia cerca, mueva el dispositivo a una distancia dentro de 16 pies (5 m) del monitor.
	La función Bluetooth® en el dispositivo de destino está apagada. Encienda la función Bluetooth® e intente enviar los datos nuevamente.
	La función Bluetooth® en el monitor no está encendida. Presione el botón  , encienda la función Bluetooth® e intente enviar los datos nuevamente.
	El emparejamiento no se ha completado. Realice el emparejamiento. Consulte "Cómo emparejar este dispositivo con un teléfono inteligente" en la sección 3.4 o visite la sección de "Ayuda" en la aplicación Omron Wellness para obtener más ayuda a fin de emparejar su dispositivo inteligente.
	El monitor de presión arterial no está listo, siga el paso "1. Presione el botón de conexión" en "Configuración de la fecha y la hora".
	La aplicación en el dispositivo de destino no está lista. Revise la aplicación y luego trate de volver a enviar los datos. Consulte "Cómo emparejar este dispositivo con un teléfono inteligente" en la sección 3.4. Si el símbolo de error "Err" continúa encendiéndose después de revisar la aplicación, comuníquese con el servicio al cliente.

5. Mantenimiento y almacenamiento

5.1 Mantenimiento

Para proteger su dispositivo de cualquier daño, observe lo siguiente:

- Guarde el dispositivo y los componentes en un lugar limpio y seguro.
- No use limpiadores abrasivos o volátiles.
- No lave el dispositivo ni ninguno de sus componentes, ni los sumerja en agua.
- No use gasolina, diluyentes o solventes similares para limpiar el dispositivo.



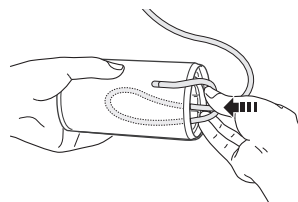
- Use un paño suave y seco o un paño suave y húmedo con jabón neutro para limpiar el monitor y el brazaletes.
- Los cambios o las modificaciones que no hayan sido aprobados por el fabricante dejarán sin efecto la garantía del usuario. No desarme ni trate de reparar el dispositivo ni los componentes. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

ES

5.2 Almacenamiento

1. Desconecte el enchufe macho de aire del enchufe hembra de aire.
 2. Envuelva delicadamente el tubo de aire en el brazalet.
-

Nota: No doble demasiado el tubo de aire.



No guarde el dispositivo en las siguientes situaciones:

- Si el dispositivo está mojado.
- En lugares expuestos a temperaturas extremas, humedad, la luz directa del sol, polvo o vapores corrosivos como la lejía.
- Lugares expuestos a vibraciones, golpes o donde estará en un ángulo.

5.3 Accesorios médicos opcionales

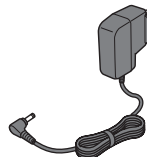
Brazalete

Circunferencia del brazo
9" - 17" (22 - 42 cm)



Brazalete ComFit™ (CFX-WR17)
(Modelo: HEM-FL31)

Adaptador de CA



HEM-ADPTW5

6. Especificaciones

Modelo	BP786N REF HEM-7321T-Z
Pantalla	Pantalla digital LCD
Rango de medición	Presión: 0 a 299 mmHg Pulso: 40 a 180 latidos/min.
Precisión	Presión: ± 3 mmHg o 2% de la lectura Pulso: $\pm 5\%$ de la lectura en pantalla
Inflado	Controlado con lógica difusa mediante bomba eléctrica
Desinflado	Válvula de liberación automática de presión
Método de medición	Método oscilométrico
Clasificación IP	IP 20
Fuente de alimentación	4 pilas "AA" 1.5 V o adaptador de CA (ENTRADA 100-240 V CA 50/60Hz 0.12 A)
Vida útil de las pilas	Aproximadamente 1000 mediciones (usando pilas alcalinas nuevas)
Temperatura/Humedad de operación	50 °F a 104 °F (10 °C a 40 °C)/15 a 90% HR
Temperatura/Humedad/Presión de aire de almacenamiento	-4 °F a 140 °F (-20 °C a 60 °C)/10 a 95% HR/700 a 1060 hPa
Peso	Monitor: Aproximadamente 14 1/8 oz (400 g), sin incluir las pilas Brazalet: Aproximadamente 5 3/4 oz (163 g)
Dimensiones	Monitor: Aproximadamente 4 7/8" (ancho) $\times$ 3 1/2" (alto) $\times$ 6 3/8" (largo) (124 mm $\times$ 90 mm $\times$ 161 mm) Brazalet: Aproximadamente 5 3/4" $\times$ 21" (tubo de aire: 29 1/2") (145 mm $\times$ 532 mm (tubo de aire: 750 mm))
Circunferencia del brazalet	9" a 17" (220 a 420 mm)
Memoria	Hasta 100 por usuario
Contenido	Monitor, brazalet para el brazo, adaptador de CA, 4 pilas AA, manual de instrucciones, guía de inicio rápido
Pieza aplicada	 = Tipo BF
Protección contra descarga eléctrica	Equipo Electromédico (ME) encendido internamente (cuando solo se usan las pilas)  = Equipo clase II ME (adaptador de CA)

Notas:

- Estas especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso.
- En el estudio de validación clínica, se usó la quinta fase en 85 sujetos para determinar la presión arterial diastólica.
- El dispositivo no se ha validado para su uso durante el embarazo.

7. Declaración de la FCC/IC y marcas registradas

ADVERTENCIA DE LA FCC

Todo cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable encargada del cumplimiento podrá anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota:

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas FCC. Estos límites fueron diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando se utilice el equipo en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se sugiere que el usuario intente corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito distinto de aquél al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para asistencia.

Este transmisor no se debe colocar o usar junto con otra antena o transmisor.

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de la FCC/IC establecidos para un entorno no controlado y cumple con las pautas de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC y RSS-102 de las normas de exposición a radiofrecuencia (RF) de IC. Este equipo contiene niveles muy bajos de energía de RF que se consideran en cumplimiento sin realizarse pruebas de la tasa de absorción específica (SAR).

7. Declaración de la FCC/IC y marcas registradas



Este producto opera en la banda ISM sin licencia a 2.4 GHz. Si este producto se usa cerca de otros dispositivos inalámbricos, como LAN de microondas e inalámbricas, que funcionan en la misma banda de frecuencias de este producto, existe la posibilidad de que ocurra una interferencia entre el producto y estos otros dispositivos. Si sucede dicha interferencia, detenga el funcionamiento de los otros dispositivos o reubique este producto antes de usarlo, o no use este producto cerca de otros dispositivos inalámbricos.



La marca y logotipo con las palabras *Bluetooth® Smart* son marcas comerciales registradas de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por OMRON HEALTHCARE Co.,Ltd. es bajo licencia. Otras marcas comerciales o marcas registradas son propiedad de sus respectivos dueños.

Apple, el logotipo de Apple, iPad y iPhone son marcas de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Android y Google Play son marcas registradas de Google Inc.

8. Garantía limitada

Se garantiza que el monitor de presión arterial automático BP786N, sin incluir el brazalete y las pilas, estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante 5 años a partir de la fecha de compra, si se usa de acuerdo con las instrucciones que se suministran con el monitor. Se garantiza que el brazalete estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante 1 año a partir de la fecha de compra, si el monitor se usa de acuerdo con las instrucciones que se suministran con él. La garantía a la que se hace referencia anteriormente se extiende sólo al comprador minorista original. A criterio de la empresa, se reparará o cambiará sin cargo alguno cualquier monitor o brazalete que esté cubierto por la garantía a la que se hace referencia anteriormente. El reemplazo constituye la exclusiva responsabilidad de nuestra empresa y su único recurso conforme a la garantía a las que se hace referencia anteriormente.

Para obtener servicio de garantía, llame a Servicio al Cliente al **1-800-634-4350** para obtener la dirección del centro de inspección y el costo de manejo y envío.

Anexe el recibo original impreso. Incluya una carta con su nombre, dirección, número de teléfono y la descripción del problema específico. Empaque el producto cuidadosamente para evitar que se dañe durante el traslado. Dado que existe la posibilidad de pérdida durante el traslado, le recomendamos que asegure el producto con solicitud de acuse de recibo.

LO QUE PRECEDE ES LA ÚNICA GARANTÍA PROVISTA POR OMRON EN RELACIÓN A ESTE PRODUCTO, Y POR LA PRESENTE, OMRON RENUNCIA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, TÁCITA O IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO CONCRETO. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y OTROS TÉRMINOS QUE PUEDAN ESTAR IMPUESTOS POR LEY, SI LOS HAY, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA AL PERÍODO DE LA GARANTÍA EXPRESADA MÁS ARRIBA.

OMRON NO SERÁ RESPONSABLE DE LA PÉRDIDA DE USO NI DE NINGÚN OTRO COSTO, GASTO O DAÑO ESPECIAL, FORTUITO, EMERGENTE O INDIRECTO.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también le correspondan otros derechos que varían según la jurisdicción. A causa de requisitos locales especiales, algunas de las limitaciones mencionadas arriba podrían no ser aplicables en su caso.

PARA CONTACTARSE CON SERVICIO AL CLIENTE

Visite nuestro sitio Web en:

Llame sin cargo al:

omronhealthcare.com

1-800-634-4350

ES

9. Guía y declaración del fabricante

Monitor de presión arterial automático OMRON

Información para los documentos incluidos en el ámbito de aplicación del IEC60601-1-2:2007

Modelo: BP786N junto con el adaptador de CA

Información importante sobre la Compatibilidad electromagnética (EMC)

Debido al creciente número de dispositivos electrónicos existentes, como computadoras y teléfonos celulares, es posible que los dispositivos médicos sean susceptibles a las interferencias electromagnéticas recibidas de otros dispositivos. Las interferencias electromagnéticas podrían provocar un funcionamiento incorrecto del dispositivo médico y crear una situación potencialmente insegura. Los dispositivos médicos tampoco deberían interferir con otros dispositivos.

Con el objeto de regular los requisitos para EMC (Compatibilidad electromagnética) y evitar situaciones poco seguras del producto, se ha implementado el estándar IEC60601-1-2. Este estándar define los niveles de inmunidad a interferencias electromagnéticas así como los niveles máximos de emisiones electromagnéticas para dispositivos médicos.

Los dispositivos médicos fabricados por OMRON Healthcare cumplen con este estándar IEC60601-1-2:2007 tanto para inmunidad como emisiones. Sin embargo, es necesario tomar precauciones especiales:

- El uso de accesorios y cables no especificados por OMRON, con la excepción de los cables vendidos por OMRON como repuesto para componentes internos, podría provocar un incremento de emisiones o una reducción en la inmunidad del dispositivo.
- Los dispositivos médicos no deben utilizarse junto o encima de otro equipo.

En el caso de que sea necesario usarlo bajo estas circunstancias, el dispositivo médico debe ser controlado para verificar su normal operación en la configuración en el que será utilizado.

- Para obtener más información respecto al ambiente de compatibilidad electromagnética (EMC) en el que se debe usar el dispositivo, consulte la guía a continuación.
- El EQUIPO MÉDICO ELÉCTRICO BP786N, junto con el adaptador de CA, necesita de precauciones especiales respecto a la EMC y se necesita instalar y operar de acuerdo a la información de EMC incluida en estos documentos.
- La función principal del BP786N, junto con el adaptador de CA, es medir la presión arterial y la frecuencia del pulso, así como la función de memoria.

El BP786N, junto con el adaptador de CA, puede sufrir la interferencia de otros equipos, aun si dichos equipos cumplen con los requisitos de EMISIÓN de CISPR.

Guía y declaración del fabricante - emisiones electromagnéticas

El BP786N de OMRON, junto con el adaptador de CA, está diseñado para ser utilizado en el entorno electromagnético especificado abajo. El cliente o usuario del BP786N de OMRON, junto con el adaptador de CA, deberá asegurarse del uso del dispositivo en dicho entorno.

Prueba de emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético - guía
Emisiones RF CISPR 11	Grupo 1	El BP786N de OMRON, junto con el adaptador de CA, usa energía de RF sólo para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones RF son muy bajas y es improbable que provoquen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones RF CISPR 11	Clase B	
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	Clase A	El uso del BP786N de OMRON, junto con el adaptador de CA, es adecuado en cualquier ámbito, incluso ámbitos domésticos y los conectados directamente a la red pública de bajo voltaje que abastece a los edificios destinados a vivienda
Fluctuaciones de voltaje/emisiones de parpadeo IEC61000-3-3	Cumple	

9. Guía y declaración del fabricante

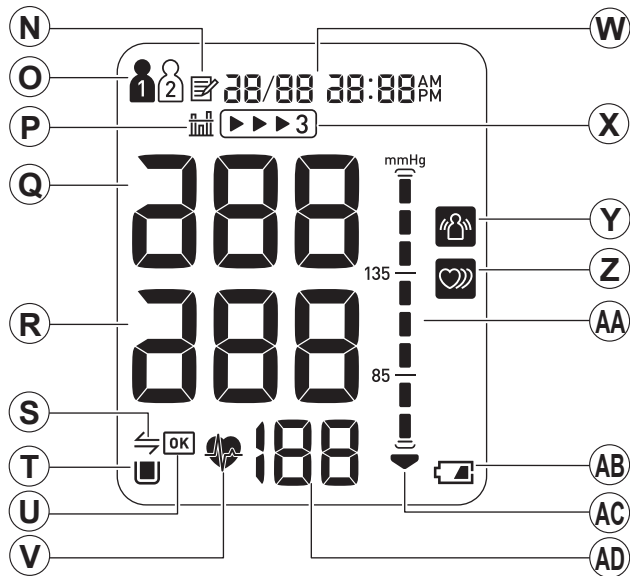
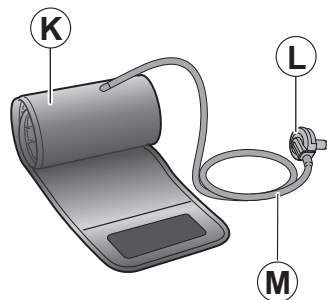
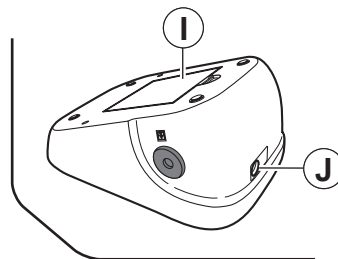
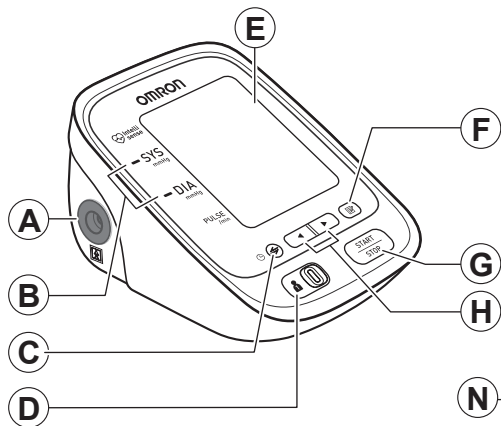
Guía y declaración del fabricante - inmunidad electromagnética			
El BP786N de OMRON, junto con el adaptador de CA, está diseñado para ser utilizado en el entorno electromagnético especificado abajo. El cliente o usuario del BP786N de OMRON, junto con el adaptador de CA, deberá asegurarse del uso del dispositivo en dicho entorno.			
Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético - guía
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV por contacto ±8 kV al aire	±6 kV por contacto ±8 kV al aire	El suelo debe ser de madera, cemento o azulejo. Si los suelos están revestidos de material sintético, la humedad relativa debe ser por lo menos del 30%.
Transitorios eléctricos rápidos/ en ráfagas IEC 61000-4-4	±2 kV para líneas de suministro de energía ±1 kV para líneas de entrada/salida	±2 kV para líneas de suministro de energía ±1 kV para líneas de entrada/salida	La calidad de la red de energía eléctrica deberá ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Sobrevoltaje IEC 61000-4-5	±1 kV de línea(s) a línea(s) ±2 kV de línea(s) a tierra	±1 kV de línea(s) a línea(s) ±2 kV de línea(s) a tierra	La calidad de la red de energía eléctrica deberá ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Caídas de voltaje, interrupciones cortas y variaciones de voltaje de las líneas de entrada del suministro de energía IEC 61000-4-11	<5% U_T (>95% de caída con respecto al U_T) durante 0.5 ciclos	<5% U_T (>95% de caída con respecto al U_T) durante 0.5 ciclos	La calidad de la red de energía eléctrica deberá ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. Si el usuario del BP786N de OMRON, junto con el adaptador de CA, necesita un funcionamiento continuo, incluso cuando hay cortes en el suministro de energía, se recomienda que el BP786N de OMRON, junto con el adaptador de CA, sea alimentado por una fuente de energía continua o por pilas.
	40% U_T (60% de caída con respecto al U_T) durante 5 ciclos	40% U_T (60% de caída con respecto al U_T) durante 5 ciclos	
	70% U_T (30% de caída con respecto al U_T) durante 25 ciclos	70% U_T (30% de caída con respecto al U_T) durante 25 ciclos	
	<5% U_T (95% de caída con respecto al U_T) durante 5 seg.	<5% U_T (95% de caída con respecto al U_T) durante 5 seg.	
Campo magnético (50/60 Hz) de la frecuencia de línea IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los campos magnéticos de la frecuencia de línea deben tener los niveles propios de un lugar típico en un entorno comercial u hospitalario típico.
Nota: U_T es la tensión de red CA antes de la aplicación del nivel de prueba.			

9. Guía y declaración del fabricante

Guía y declaración del fabricante - inmunidad electromagnética			
El BP786N de OMRON, junto con el adaptador de CA, está diseñado para ser utilizado en el entorno electromagnético especificado abajo. El cliente o usuario del BP786N de OMRON, junto con el adaptador de CA, deberá asegurarse del uso del dispositivo en dicho entorno.			
Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético - guía
RF conducida IEC 61000-4-6	3 V rms 150 kHz a 80 MHz	3 V rms	Los equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles no deben ser usados cerca de ninguna parte del BP786N de OMRON, lo que incluye el adaptador de CA y los cables, a una distancia menor que la recomendada, calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Distancia de separación recomendada $d = 1.2 \cdot \sqrt{P}$ $d = 1.2 \cdot \sqrt{P}$ de 80 MHz a 800 MHz $d = 2.3 \cdot \sqrt{P}$ de 800 MHz a 2.5 GHz donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W), según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m). Las intensidades de campo de los transmisores RF fijos, según lo que determine la prueba electromagnética in situ^a deben ser menores que el nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencias.^b Puede haber interferencias cerca de equipos marcados con el siguiente símbolo: 
RF irradiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2.5 GHz	3 V/m	
Nota1: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencias más alto. Nota2: Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y el reflejo en estructuras, objetos y personas.			
^a Las intensidades de campo de los transmisores fijos, tales como estaciones de base para radioteléfonos (celulares/inalámbricos) y radios móviles terrestres; emisoras de radio AM y FM; y emisiones de televisión no se pueden predecir teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético provocado por transmisores de RF fijos, se debería considerar la posibilidad de realizar una prueba electromagnética in situ. Si la intensidad de campo medida en el lugar donde habrá de usarse el BP786N de OMRON, junto con el adaptador de CA, excede el nivel de cumplimiento de RF correspondiente indicado arriba, el BP786N de OMRON, junto con el adaptador de CA, deberá ser observado para verificar su funcionamiento normal. Si se observa una anomalía en el funcionamiento, puede que sea necesario tomar medidas adicionales como reorientar o trasladar el BP786N de OMRON, junto con el adaptador de CA. ^b En el rango de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deberían ser inferiores a 3 V/m.			

9. Guía y declaración del fabricante

Distancias de separación recomendadas entre equipos de comunicación por RF portátiles y móviles y el BP786N de OMRON, junto con el adaptador de CA			
El BP786N de OMRON, junto con el adaptador de CA, está destinado para ser usado en un entorno electromagnético en el que las alteraciones por RF irradiada sean controladas. El cliente o usuario del BP786N de OMRON, junto con el adaptador de CA, puede ayudar a evitar la interferencia electromagnética guardando una distancia mínima entre los equipos portátiles y móviles de comunicación RF (transmisores) y el BP786N de OMRON, junto con el adaptador de CA, tal como se recomienda a continuación, según la potencia máxima de salida del equipo de comunicación.			
Potencia de salida del transmisor en vatios	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor en metros		
	150 kHz a 80 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	800 MHz a 2.5 GHz $d = 2.3 \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23
Para transmisores con una potencia máxima de salida que no figure en la tabla precedente, la distancia recomendada d en metros (m) se puede determinar por medio de la ecuación que se aplica a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W), según el fabricante del transmisor.			
Nota: A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación para el rango de frecuencias más alto.			
Nota: Es posible que estas directrices no se apliquen en todas las situaciones. La propagación electromagnética es afectada por la absorción y el reflejo en estructuras, objetos y personas.			





Manufactured for/Fabricado para :

OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.

53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, Kyoto, 617-0002 JAPAN

Distributed by/Distribuido por :

OMRON HEALTHCARE, INC.

1925 West Field Court, Lake Forest, IL 60045 U.S.A.

omronhealthcare.com

© 2015 OMRON HEALTHCARE, INC.

Made in Vietnam/Hecho en Vietnam